

O-OKA CORPORATION

Takaoka Factory 1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota City, Aichiken, Japan 〒473-0933
Telephone: +81-565-52-3441 Fax: +81-565-52-2907

INVOICE NO. : GTRB-2019-029
INVOICE DATE : 2019/5/13
DELIVERY DATE : 2019/5/15

SALES INVOICE

SOLT TO : Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini,n.4
70026 Modugno (BA)
Italy

SHIP TO : Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

SHIP FROM : O-OKA Corporation
1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota-city, Aichi 473-0933 JAPAN

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 9600
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 5
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 15.05.19
Firma: *[Signature]*

Mark & Nos.	Quantity	Description of Goods	Unit Price	Amount
GETRAG S.p.A. Modugno, Bari Italy Part Name : Park Lock Gear Part No. : 2501412803 Quantity : 1,920pcs Gross Wt. : 798.0Kg Case No. : 318 ~ 322 Made in JAPAN	9,600 pcs 5 pallet	Park Lock Gear (2501412803)	EUR 3.35	EUR 32,160.00
Total Amount				EUR:32,160.00

PO Number : 5500035820
Release Date : 2019/5/8
Delivery Date : 2019/5/15
Call Off Number : 29/2019

Country of Origin : JAPAN
Incoterms : DDU Bari
Payment Terms : 60 days due net
Payment Currency : EUR

Bank Detail

Bank Name : MUFG Bank, Ltd., Nagoya-Chuo Branch
Bank Address : 21-24 Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 460-8660 JAPAN
Account No. : 0204712
Branch No. : 401
SWIFT Code : BOTKJPJT

The exporter of the products covered by this document (Exporter Reference No.8180301021075-000) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of Japan-preferential origin.

Origin criteria used	C1
Place and date	Aichi, Japan May.13,2019
Printed name of the exporter	O-OKA Corporation

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL

6

2 Speditore / Esportatore N. JP 0
O-OKA CORPORATION
TAKAOKA FACTORY 1-1 AKIBASAN
TAKAOKA CHO, TOYOTA CITY
473-0933 AICHIKEN, JAPAN (.)
p.l. 3990,00000 p.n. 3840,00000 vs 32160,000

8 Destinatario N. IT 04886850728
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO (BA)

1 DICHIARAZIONE

IM A

3 Formulari 4 Dist. di carico

1 2

5 Articoli 6 Totale dei colli

7 5

4 N.:00016974G 13/05/19

7 Numero di riferimento

1/2648/1/MV/

9 NULLA OSTA
al fine del divieti
economici e valutari
Il Funzionario

DATA DI ACCETTAZIONE

DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE

AUTOR. MINISTERIALE DEL

10 Paese ultima destin.

11 Paese transz./ produz.

12 Elementi del valore

13 P.A.C.

14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 ITMLGDU74H08A662T
GUIDO MILELLA
C.SO VITTORIO VENETO, 6/A
70123 BARI

15 Paese di spedizione/esportazione

GIAPPONE

15 Cod. P. sped./esport.

a. JP b.

17 Cod. P. destinaz.

a. IT b. BA

16 Paese di origine

GIAPPONE

17 Paese di destinazione

18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo

CAMION

IT

19 Ctr.

0

20 Condizioni di consegna

DDU MODUGNO

1

21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera

CAMION

IT

22 Moneta ed importo totale fatturato

EUR

32160,00

23 Tasso di cambio

1,000000

24 Natura della transazione

1 1

25 Modo di trasporto alla frontiera

3

26 Modo di trasporto interno

3

27 Luogo di scarico

28 Dati finanziari e bancari

6

29 Ufficio di entrata/uscita

IT018100

30 Localizzazione delle merci

F-FE

31 Colli e designazione delle merci

PX

PALETTE 1 VAL.FATT.:6432,00
PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'
A SCARICO IM/7 NR.112/F DD.13022019 DOGANA
DI BARI(FATTURA NO.2018GTB051 DD.10.12.18)
CALL OFF NUMBER: 29/2019

32 Articolo

1

N.

87084099

00

4999

5001

34 Cod. P. di origine

a. JP b.

35 Massa lorda (Kg)

798

36 Preferenze

300

37 REGIME

4071

38 Massa netta (Kg)

768

39 Contingenti

40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM

7-112-F-13022019---IT018100

41 Unità supplementari

42 Prezzo dell'articolo

6432,00

43 Cod. N.V.

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati di autorizzazione

N380 -JP-2019-GTRB-2019-029 /--/ 01DI -IT-2018-18121310074339250000001

Y023 -IT AEOF 17 1352 /--/ N934 -IT-2019

U110 -JP-2019-GTRB-2019-029

Codice MS

45 Agglustamento

0,00

46 Valore statistico

6432,00

47 Calcolo delle imposizioni

Tipo	Base imponibile	Alliquota	Importo	MP
A00	6432	0 %	0,00	F
405	6432	22 %	1415,04	G
406	6432	22 %	- 1415,04	G
Totale:			ZERO	

48 Dilazioni di pagamento

014006M

49 Identificazione del deposito

103242C

B Dati contabili

REG. 4

CONTO N. 014006M

EUR.

EUR.

EUR.

N.00016974G DEL 13.05.19

- A 93 N. 005870

SCAD. 08.06.19

SCAD. 08.06.19

Totale: ZERO

50 Obbligato principale

N.

Firma:

C UFFICIO DI PARTENZA

51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)

rappresentato da:

Luogo e data:

52 Garanzia

non valida per

J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE

51 delega per il controllo il

Sig. Il Capo Servizio

Vj: Il Capo Servizio

Codice

53 Ufficio di destinazione (e paese)

54 Luogo e data:
BARI 13/05/19

Firma e nome del dichiarante / rappresentante

GUIDO MILELLA

RAPPRESENTANZA DIRETTA

n. Iscriz. albo 0216

STAPPA SU AA AUT. N.11338/RV DEL 12-06-2012 UFF. IT018100

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI DESTINAZIONE

2 Speditore / Esportatore 8 Destinatarlo
MAGNA PT S.P.A.

1 DICHIARAZIONE

IM	C	A	BIS
3	Formulari		
2	2		

DOGANA DI BARI
BARI CENTRALE-01810031 Colli e designazione delle merci
PX

PALETTE 4 VAL.FATT.:25728,00
PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'
A SCARICO IM/7 NR.117/R DD.21022019 DOGANA
DI BARI(FATTURA NO.2019GTB002 DD.20.12.18)
CALL OFF NUMBER: 29/2019

32 Articolo	2	33 Codice delle merci	87084099	00	4999	5001
34 Cod.P.di origine	a JP	35 Massa lorda (Kg)	3192	36 Preferenze	300	
37 REGIME	4071	38 Massa netta (Kg)	3072	39 Contingenti		
40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM 7-117-R-21022019---IT018100						
41 Unità supplementari		42 Prezzo dell'articolo	25728,00	43 Cod. M.V.		
		Codice MS		45 Aggiustamento	0,00	
		46 Valore statistico		25728,00		

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni
N380 -JP-2019-GTRB-2019-029 /--/ 01DI -IT-2018-18121310074339250000001
Y023 -IT AEOF 17 1352 /--/ N934 -IT-2019
U110 -JP-2019-GTRB-2019-029

31 Colli e designazione delle merci

32 Articolo		33 Codice delle merci				
34 Cod.P.di origine	a	35 Massa lorda (Kg)		36 Preferenze		
37 REGIME		38 Massa netta (Kg)		39 Contingenti		
40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente						
41 Unità supplementari		42 Prezzo dell'articolo		43 Cod. M.V.		
		Codice MS		45 Aggiustamento		
		46 Valore statistico				

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni

31 Colli e designazione delle merci

32 Articolo		33 Codice delle merci				
34 Cod.P.di origine	a	35 Massa lorda (Kg)		36 Preferenze		
37 REGIME		38 Massa netta (Kg)		39 Contingenti		
40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente						
41 Unità supplementari		42 Prezzo dell'articolo		43 Cod. M.V.		
		Codice MS		45 Aggiustamento		
		46 Valore statistico				

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni

47 Calcolo delle impostazioni

Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP	
A00	25728	0 ‰	0	F						
405	25728	22 ‰	5660.16	G						
406	25728	22 ‰	- 5660.16	G						
Totale primo articolo:					0,00					Totale secondo articolo:
Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Importo	MP	----- RIEPILOGO		
					405	7075.20			Esemplare per il paese di destinazione	
					406	-7075.20				
					A00	0.00				
Totale terzo articolo:					T.G.:		0.00	C UFFICIO DI PARTENZA		
REG.4 N.00016974G DEL 13-05-2019 A 93 N.005870										

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 Numero: 16974G del 13/05/2019 - Ufficio: 18100

Totale articoli	2	Totale colli	5	Totale massa lorda	3990.0
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	OSLK		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	13/05/2019		
		Convalidata da			

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	SI	CF Firma	MLLGDU74H08A662T

Stato AT

Ragione Sociale AT MAGNA PT S.P.A.

Esito CDC	CA	Esito Controllo	Codice Svincolo	RW5CPK
			Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	5870	Del	13/05/2019	Piccola cassa
--------	------	-----	------------	---------------

Quietanza N.	Del
--------------	-----

Discarico N.	Del
--------------	-----

A27 N.	Del
--------	-----

Rettifica	Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.
-----------	-----	---------	--------------	-------------

Rettificata da

Annullamento	Del	Causale
--------------	-----	---------

Annullata da

Totale diritti da garantire	0.00
-----------------------------	------

Destinatario	IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.
--------------	---------------------------------

Codice paese di spedizione	JP	Codice paese di destinazione	IT - BA
----------------------------	----	------------------------------	---------

Importo fatturato	EUR 32160.00
-------------------	--------------

Spedizioniere	ITMLLGDU74H08A662T - GUIDO MILELLA
---------------	------------------------------------



AGENZIA
DOGANE
MONOPOLI

UFFICIO:
13/05/2019 17.06.48

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 Numero: 16974G del 13/05/2019 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4071

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 1 - Peso lordo: 798.0 - Peso netto: 768.0 - Qnta suppl.: n.d.

SINGOLO: 2

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4071

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 4 - Peso lordo: 3192.0 - Peso netto: 3072.0 - Qnta suppl.: n.d.

**Documento di trasporto****Mittente**

O-OKA PRESSO
Svevatrans srl Bonded warehouse
via dei Gerani, 5/9 - 70026 - Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP. Btz 2153611D

Destinatario

MAGNA P.T SPA
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Ba)

Data consegna

15-05-2019

N° progressivo

395

Trasporto a mezzo

vettore

Causale del trasporto

trasferimento da
mag./vendita

Descrizione dei beni

Part number	Descrizione	Quantità	Fatt. Fornitore
2501412803	parti di cambio di velocità	1920	GTRB-2019-029
2501412803	parti di cambio di velocità	7680	GTRB-2019-029

Aspetto esteriore beni

A vista

Numero colli

5

Ora

09:00

Data trasporto

15-05-2019

Vettore

SVEVATRANS SRL
via dei Gerani, 5/9 - 70026 -
Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP.
BZT 2153611D

Annotazioni**Firma conducente**

JEHNE+NAGEL S.r.l.

Firma destinatario Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

15 MAG 2019

"ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"